

# QUÉBEC

CARNET DE VOYAGE

# NOUVELLE EDITION



**version  
numérique  
offerte\***



\*version offerte sous réserve de l'achat de la version papier

En vente chez votre  
libraire et sur internet  
[www.petiffute.com](http://www.petiffute.com)

Suivez-nous  
aussi sur



# BIENVENUE AU QUÉBEC !



© RICHARD CAVALLER - SHUTTERSTOCK.COM

Les façades du Square Saint-Louis.

Le Québec est une province splendide au sein d'un pays moderne et ouvert. Le visiteur ne manquera pas d'être surpris par l'immensité de ce territoire, trois fois plus grand que la France pour huit fois moins d'habitants. Une fois écartée l'image d'un pays parsemé d'Amérindiens et d'Inuits, on s'ouvre à une réalité complexe et passionnante. Certes, les bûcherons et le sirop d'érable restent présents dans la culture

québécoise. Et l'hiver est aussi impressionnant qu'on le dit. Mais la culture québécoise est avant tout celle du Français d'Amérique. La langue joue un rôle primordial dans l'identité des Québécois, cernés par des millions d'anglophones. Ainsi, d'un bout à l'autre de ce vaste territoire, on appréciera l'hospitalité légendaire des cousins québécois. Autre plaisir du Québec : la nature immense. Les parcs nationaux et les réserves naturelles invitent le visiteur à s'imprégner de la beauté majestueuse des étendues d'eau qui enlacent la forêt dense et mystérieuse. La faune et la flore sont diversifiées et les activités pratiquées en toutes saisons combleront les amoureux du plein air et des grands espaces. Les plages, de sable blanc, ocre, rose vous séduiront également. Les baleines s'épanouissent dans le fjord du Saguenay et le golfe du Saint-Laurent, les phoques du Groenland mettent bas sur les îles de la Madeleine, les orignaux et les caribous se nichent dans l'immensité de la forêt... Une province haute en couleur, riche de diversités humaines, historiques et territoriales, qui promet à la fois un dépaysement total et une impression de « chez soi » pour les Européens.



© DANIELEO

La ville de Québec au matin.

# SOMMAIRE

## ■ DÉCOUVERTE ■

Les plus du Québec.....	8
Le Québec en bref.....	10
Le Québec en 10 mots-clés.....	11
Survол du Québec.....	13
Histoire.....	19
Population.....	23
Arts et culture.....	25
Festivités.....	28
Cuisine québécoise.....	30
Sports et loisirs.....	32
Enfants du pays.....	33

## ■ VISITE ■

<b>Montréal.....</b>	<b>36</b>
Vieux-Montréal et Parc Jean-Drapeau.....	36
Centre-ville et Westmount.....	40
Quartier latin et Village gai.....	41
Plateau Mont-Royal et Mile End.....	42
Sud-Ouest et Ouest.....	42
Est.....	43
Nord.....	44
<b>Laurentides.....</b>	<b>45</b>
Les portes des Laurentides.....	45
Le cœur des Laurentides.....	46
Hautes-Laurentides.....	50
<b>Outaouais.....</b>	<b>51</b>
Gatineau.....	51
Les Collines-de-l'Outaouais.....	52
La Vallée de la Gatineau.....	52
la Petite-Nation et la Lièvre.....	54
Le Pontiac.....	55
<b>Abitibi-Témiscamingue.....</b>	<b>56</b>
La Route des Prospecteurs et Défricheurs.....	56
La Route de Pionniers.....	58
<b>Montérégie.....</b>	<b>59</b>
Le Suroît.....	59
Beauharnois.....	59
La Rive-Sud.....	60
La Rivière Richelieu.....	60
<b>Cantons-de-l'Est.....</b>	<b>64</b>
Bromont.....	64
Granby.....	64
Knowlton (Lac-Brome).....	64

Dunham.....	64
Sutton.....	65
Saint-Benoît-du-Lac.....	65
Eastman.....	65
Valcourt.....	65
Orford.....	65
Magog.....	66
Georgeville.....	66
Stanstead.....	66
Ayer's Cliff.....	66
<b>Centre-du-Québec.....</b>	<b>68</b>
Drummondville.....	68
Inverness.....	68
Saint-Louis-de-Blandford.....	68
Bécancour.....	68
Nicolet.....	68
Baie-du-Febvre.....	69
Odanak.....	69
<b>Chaudière-Appalaches.....</b>	<b>70</b>
Thetford Mines.....	70
La Beauce.....	70
Le Sud de la Région.....	70
Le Long de la Route 132.....	72
La Route des Navigateurs.....	73
La Route des Frontières.....	75
De Rivière-du-Loup au Nouveau-Brunswick.....	75
<b>Gaspésie.....</b>	<b>76</b>
La Côte.....	76
Sainte-Flavie.....	76
Grand-Métis.....	76
Métis-sur-Mer.....	76
Matane.....	76
La Haute-Gaspésie.....	78
La Pointe.....	79
Petite-Vallée.....	79
Pointe-à-la-Renommée.....	79
Rivière-au-Renard.....	79
L'Anse-au-Griffon.....	79
Cap-des-Rosiers.....	79
Grande-Grave.....	80
Cap-aux-Os.....	80
Gaspé.....	80
Percé.....	83
La Baie-des-Chaleurs.....	84
Paspébiac.....	84
Bonaventure.....	84
New Richmond.....	84
Carleton-sur-Mer.....	84

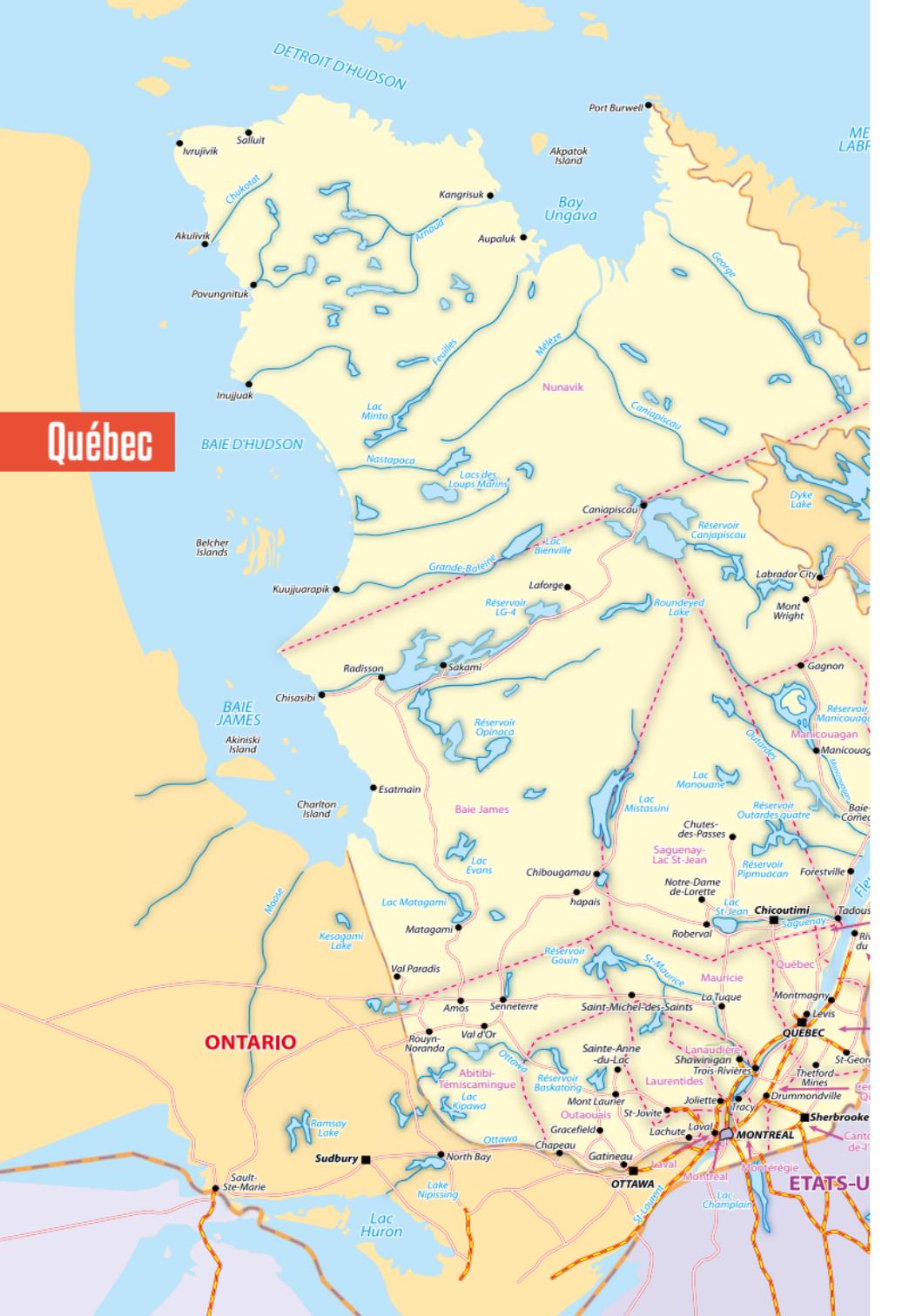
Restigouche .....	84
La Vallée de la Matapédia .....	84
<b>Îles de la Madeleine .....</b>	<b>85</b>
Île du Havre Aubert et Île d'Entrée .....	85
Île du Cap aux Meules .....	86
Île du Havre aux Maisons .....	86
Île de la Pointe aux Loups .....	86
Grosse Île et Île de la Grande Entrée .....	87
<b>Lanaudière .....</b>	<b>88</b>
Terrebonne .....	88
L'Assomption .....	88
Île Ronde .....	89
Rawdon .....	89
Notre-Dame-de-la-Merci .....	89
Saint-Donat-de-Montcalm .....	89
Saint-Côme .....	89
Sainte-Émélie-de-l'énergie .....	90
Saint-Zénon .....	90
Saint-Michel-des-Saints .....	90
Saint-Alphonse-Rodriguez .....	90
Saint-Jean-de-Matha .....	90
Joliette .....	90
Notre-Dame-de-Lourdes .....	90
Berthierville .....	90
<b>Mauricie .....</b>	<b>92</b>
La Rive du Saint-Laurent .....	92
La Vallée du Saint-Maurice .....	93
Le Haut-Saint-Maurice .....	96
L'Ouest de la Région .....	98
<b>Québec .....</b>	<b>99</b>
Le Vieux-Québec et le Port .....	102
Saint-Jean-Baptiste et Montcalm .....	104
Saint-Roch, Limoilou et le Nord .....	105
Sainte-Foy, Sillery et Cap-Rouge .....	105
<b>Les environs de Québec .....</b>	<b>106</b>
Au Nord .....	106
À l'Ouest .....	108
À l'Est .....	108
Beauport .....	108
Île d'Orléans .....	108
Boischatel .....	109
Château-Richer .....	109
Sainte-Anne-de-Beaupré .....	109

Beaupré .....	110
Saint-Joachim .....	110
Saint-Ferréol-les-Neiges .....	110
<b>Charlevoix .....</b>	<b>111</b>
Petite-Rivière-Saint-François .....	111
Baie-Saint-Paul .....	111
Saint-Urbain .....	112
Les Éboulements .....	112
Saint-Joseph-de-la-Rive .....	112
Isle-aux-Coudres .....	112
<b>Saguenay - Lac-Saint-Jean .....</b>	<b>115</b>
La Route du Fjord .....	115
Ville de Saguenay .....	116
Les environs de la ville de Saguenay .....	118
Le Tour du Lac Saint-Jean .....	119
Desbiens .....	119
Chambord .....	119
Roberval .....	120
Mashteuiatsh (Pointe-Bleue) .....	120
Saint-Prime .....	120
Saint-Félicien .....	121
La Doré .....	121
Dolbeau-Mistassini .....	121
Péribonka .....	121
Sainte-Monique-de-Honfleur .....	122
Alma .....	122
Saint-Gédéon .....	122
<b>Côte Nord .....</b>	<b>123</b>
Manicouagan .....	123
Duplessis .....	127
Basse-Côte-Nord .....	130
<b>Île d'Anticosti .....</b>	<b>131</b>
Port-Menier .....	131
<b>Grand Nord .....</b>	<b>132</b>
Baie-James - Eeyou Istchee .....	132
Nunavik .....	134

## ■ PENSE FUTÉ ■

Pense futé .....	136
Index .....	140

# Québec



DETROIT D'HUDSON

Port Burwell

MÉ  
LABR

Ivrujivik

Salluit

Kangrisuk

Aupaluk

Akulivik

Povungnituk

Inujjuak

Arnaud

Bay Ungava

George

Feuilles

Méleze

Lac Minto

Nunavik

Caniapiscau

Belcher Islands

Kuujuarapik

Caniapiscau

Réservoir Canjapisciau

Dyke Lake

Lac Bienville

Lafarge

Labrador City

Mont Wright

Grande-Baleine

Réservoir LG-4

Roundbay Lake

Chisasibi

Radisson

Sakami

Gagnon

Baie James

Réservoir Opinaca

Réservoir Manicouagan

Manicouagan

Charlton Island

Esatmain

Lac Manouane

Réservoir Outardes quatre

Lac Evans

Chibougamau

Lac Mistassini

Chutes-des-Passes

Kesagami Lake

Matagami

Chibougamau

Réservoir Pipmuacan

Forestville

Val Paradis

Amos

Senneterre

Saguenay-Lac St-Jean

Notre-Dame-de-Lorette

Rouyn-Noranda

Val d'Or

Sainte-Anne-du-Lac

Lac St-Jean

Réservoir Plimpuacan

Abitibi-Témiscamingue

Lac Opinaca

Mont Laurier

Chicoutimi

Tadoussac

Outaouais

Mont Laurier

St-Jovite

Lac St-Jean

Réservoir Gouin

Ottawa

Chapeau

Gatineau

Roberval

Québec

ONTARIO

Sault-Ste-Marie

Sudbury

North Bay

Ottawa

La Tuque

Québec

Lake Nipissing

Lac Huron

Gatineau

Québec

Québec

Lac Huron

Lac Huron

Ottawa

Québec

Québec

Lac Huron

Lac Huron



*Château de Frontenac dans le vieux Québec.*

© MERVAS



# DÉCOUVERTE



# LES PLUS DU QUÉBEC

## Un accueil chaleureux

Que l'on se trouve à Montréal, à Québec ou dans les villages plus retirés en région, les Québécois réservent aux visiteurs un accueil des plus chaleureux et des plus cordiaux. Leur hospitalité légendaire et leur disponibilité font partie d'eux.

## De grands espaces

Le Québec occupe une superficie de près de 1,7 million de km<sup>2</sup>, soit trois fois la France. L'immensité des forêts et des territoires sauvages séduit, couverture rouge, verte ou blanche selon les saisons. On découvre ces immenses espaces en voiture, en hydravion ou en hydraski, ou encore en motoneige. La nature québécoise est sauvage et harmonieuse. Sa beauté attire et fascine en été

comme en hiver. Une multitude de lacs, de rivières à saumons, de chutes d'eau, d'étangs, de fjords viennent se glisser au cœur des forêts qui s'étendent à perte de vue. Celles-ci, rouges en automne, abritent une flore et une faune riches et diversifiées, dont les ours noirs, les caribous et les orignaux. Les baleines et les bélugas nagent dans le ruban bleu, le fleuve Saint-Laurent.

## Des activités de plein air

Les grands espaces naturels, les lacs et rivières, les côtes, les parcs nationaux et les réserves fauniques sont propices aux nombreuses activités de plein air. En effet, le Québec est la destination par excellence pour la pratique de celles-ci en toute saison, et les sensations fortes sont à l'honneur sur cette terre d'aventure.

© IPGGUTENBERGUKLTD



Motoneige au Québec.



*A vélo sur l'avenue du Mont-Royal, Montréal.*

En été, on apprécie le camping, le canot-camping (canoë-camping), la chasse et la pêche, la randonnée pédestre, le vélo de montagne, l'équitation, l'escalade, le kayak, le canot, le rafting, la plongée sous-marine, la planche à voile, la voile, les raids en 4x4 ou en quad. En hiver, on s'adonne aux plaisirs du ski alpin, du ski de fond et du ski nordique, de la balade en raquettes, du patin à glace, de l'escalade sur glace, des randonnées en traîneau à chiens et de la motoneige.

## Un grand confort

Les formules d'hébergement sont nombreuses et de bonne qualité. L'hôtel et le B&B (souvent appelé Couette & Café) ressemblent à ce que l'on trouve en France. Ce qui est désigné par le terme « chalet » représente généralement une maison très bien équipée (barbecue, lecteur DVD, etc.). Pour un séjour original, choisissez la pourvoirie : il s'agit d'un grand domaine de chasse et de pêche avec

hébergement dans une grande demeure, plus ou moins luxueuse, ou en chalet.

## Une destination culturelle

La culture québécoise est riche et diversifiée. Les festivals sont nombreux et de réputation internationale. En hiver, le Carnaval de Québec, le Grand Prix Ski-Doo de Valcourt et le Festival Montréal en Lumière attirent beaucoup de monde. En été, le Festival de la chanson de Tadoussac, l'Amnesia Rockfest de Montebello, le Festival international de jazz de Montréal, le Grand Prix de Formule 1 et le Festival d'été de Québec réunissent également des milliers de personnes. Les musées, les écomusées (diffusion des métiers artisanaux), les théâtres, les galeries d'art, les centres d'interprétation en région ainsi que les espaces émergents à vocation artistique et musicale offrent une dimension culturelle fortement présente dans tous les coins de la province.

# LE QUÉBEC EN BREF

## Le drapeau du Québec

Bleu, à croix et fleurs de lys blanches, adopté en 1948 par le Québec, il témoigne de la souche française de la majorité des Québécois. Certains aimeraient bien troquer la fleur de lys (inexistante au Québec) contre l'iris versicolore, beaucoup plus représentatif de la flore locale.



La feuille d'érable, qui avait été l'emblème du Canada français au XIX<sup>e</sup> siècle, est devenue l'élément central du drapeau canadien en 1965.

## Province

- ▶ **Nom officiel** : Province de Québec.
- ▶ **Capitale** : Québec.
- ▶ **Superficie** : 1 667 712 km<sup>2</sup>.
- ▶ **Langue** : français.

## Population

- ▶ **Nombre d'habitants** : 8 483 857 habitants (2019).
- ▶ **Densité** : 5,08 hab./km<sup>2</sup> (2019).
- ▶ **Espérance de vie** : 79,4 ans (hommes) et 84,8 ans (femmes).

## Économie

- ▶ **Monnaie** : La monnaie s'exprime en dollars canadiens (CAD, \$ CA, CAN \$), à ne pas confondre avec le dollar US (US \$).
- ▶ **PIB/habitant** : 36 406 US \$ (2019), contre 48 400 US \$ au Canada.
- ▶ **Taux de chômage** : 4,9 %.

## Décalage horaire

Moins 6 heures en été comme en hiver.

## Climat

La température et les précipitations varient d'une région à l'autre. Si l'hiver est légèrement plus doux dans le sud-ouest de la province, un froid mordant s'empare du Grand Nord. Il faut également tenir compte des grands vents dans l'est du Québec qui influencent le facteur de refroidissement éolien. En été, le centre et l'est sont relativement plus tempérés, les canicules affectent le sud-ouest, et les précipitations sont plus fréquentes dans les régions du golfe. Le Grand Nord a un été très court mais les températures grimpent tout de même à 20 °C. Selon votre destination, il est conseillé de vous informer sur le climat afin d'être bien préparé.

# LE QUÉBEC EN 10 MOTS-CLÉS

## Accent

Attention, sujet hautement sensible ! Les Québécois considèrent que ce sont les Français qui ont un accent. Pour découvrir la gentillesse locale, la règle est simple : on laisse ses préjugés sur le parler québécois quand on récupère sa valise à l'aéroport !

## Aurore boréale

Les aurores polaires sont des phénomènes lumineux provoqués par l'interaction entre le vent solaire et la haute atmosphère. Actives au niveau des pôles magnétiques de la Terre, les particules du vent solaire se colorent et créent un effet visuel spectaculaire : l'aurore (boréale dans l'hémisphère nord,

australe dans l'hémisphère sud). Au Québec, on peut généralement les voir dans les régions situées au nord du Saint-Laurent, mais il est aussi possible, lorsque que l'activité solaire est intense, d'assister à ce superbe spectacle dans des régions situées plus au sud, telles la Gaspésie ou les îles de la Madeleine.

## Bleuet

Fruit local produit par l'airelle à feuilles étroites qui ressemble à notre myrtille. Il a longtemps marqué le mode de vie de la campagne, poussant sur des terrains qu'il fallait déboiser par brûlis, ceci restant exceptionnel dans des régions peu fertiles comme celle du Lac Saint-Jean. Il est l'emblème de cette région.



Le lac Meech.

## Boîte à chansons

Typiquement québécoises, les boîtes à chansons sont de petites salles de spectacles aux allures de cafés où se produisent des chanteurs. Félix Leclerc, Gilles Vigneault et Robert Charlebois y ont fait leurs premiers pas. On les retrouve aussi bien en ville qu'en région. Quelques bonnes adresses : Le P'tit Bar et Le 2 Pierrots à Montréal ; La P'tite Grenouille et Les Voûtes de Napoléon à Québec.

## Été indien

Il survient après les premiers gels qui suivent la période estivale, généralement vers la mi-octobre, et résulte des bouffées de chaleur qui remontent du golfe du Mexique en direction du Québec. Cette expression provient du fait que cette période de réchauffement était mise à profit par les Amérindiens pour parfaire les réserves avant l'hiver.

## Hiver

« Mon pays, ce n'est pas un pays, c'est l'hiver », chantait Gilles Vigneault. D'une durée d'environ 120 jours par an, l'hiver est rigoureux dans l'est du pays. Plusieurs tempêtes majeures jalonnent ces mois blancs qui voient s'accumuler quelques mètres de neige.

## Joual

Le joual est un sociolecte du français québécois issu de la culture populaire urbaine de la région de Montréal. Son nom illustre la prononciation particulière qui le caractérise, « cheval » se prononçant « joual ». Dans les années 1970, alors qu'on redécouvrait et valorisait une

certaine culture populaire, le joual devint pour certains un mode d'affirmation par rapport au français de France. Une quarantaine d'années plus tard, le joual, même encore parlé, a perdu presque toute sa charge symbolique.

## Toundra

Elle se compose d'un tapis de lichens et de mousses, sans arbres ni arbustes, et couvre environ 20 % du territoire, soit tout le nord du Québec à partir du 58<sup>e</sup> parallèle jusqu'au sud de la baie d'Ungava. On y trouve renards, lièvres arctiques, caribous, bœufs musqués, sans oublier, en mer et le long des côtes, l'ours blanc et des mammifères marins comme le phoque et le morse.

## Tutoiement

Il fait partie des mœurs du Québec. Il s'établit en fonction de l'âge : les personnes de moins de 30 ans sont généralement tutoyées. Les gens de même génération se tutoient. Il n'est pas rare qu'un employé du service public tutoie son interlocuteur de même qu'un employé son employeur.

## Vente de garage

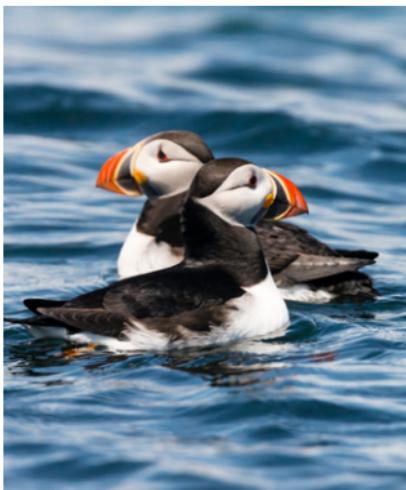
Lors des beaux jours, le week-end généralement, les ventes de débarras (braderies ou vide-greniers) fleurissent sur les trottoirs. Une occasion pour dénicher une bonne affaire (bibelots, objets démodés... disposés à même le sol), rencontrer le voisinage ou jeter un coup d'œil instructif qui donnera l'occasion au voyageur d'observer les goûts des Québécois et les modes passées.

# SURVOL DU QUÉBEC

## Géographie

► **Bouclier canadien** : au nord du Québec, autour de la baie James et de la baie d'Hudson, le Bouclier canadien occupe 80 % de la superficie totale de la province du Québec. Composée de granite et de gneiss, ayant subi pendant des milliards d'années un intense et constant travail d'érosion, cette immense surface a été recouverte d'eau, ensevelie sous d'épaisses couches de sédiments marins puis soumise à l'érosion glaciaire. La fonte de la calotte glaciaire a créé, dans le fond des vallées, des myriades de lacs qui occupent 16 % de la surface du Québec. Les paysages du Bouclier sont constitués essentiellement de plateaux profondément entaillés de rivières et interrompus, par endroits, de massifs montagneux de 1 000 m à 1 500 m d'altitude : monts Otish au centre, chaîne des monts Torngat à l'ouest, à la limite du Labrador, dont le mont Iberville (1 652 m) est le point culminant du Québec. Très peu peuplé, le Bouclier recèle d'énormes ressources naturelles. Il est recouvert d'une forêt gigantesque et possède un réseau hydrographique exceptionnel constituant un énorme potentiel hydroélectrique : réservoirs Caniapiscou, La Grande, Eastmain, Manicouagan (ancien cratère de météore). Tout au nord, la péninsule d'Ungava, territoire des Inuits (Nunavik), est le domaine de l'Arctique, des aurores boréales et du sol gelé en permanence (pergélisol).

► **Plateau d'Abitibi** : au sud de la baie James, ce plateau s'étend le long de la frontière avec l'Ontario, entre la rivière des Outaouais et la plaine d'Eastmain. Il est parcouru par de grands fleuves (Abitibi, Harricana). L'érosion glaciaire y a créé un paysage plat ponctué de collines témoignant d'une activité volcanique à l'époque précambrienne. Au sud, la boucle de la rivière des Outaouais délimite la région du Témiscamingue, où sont installées des fermes laitières au creux de collines couvertes d'épinettes. Les immenses forêts boréales d'Abitibi ont attiré jadis les marchands de fourrures, puis les compagnies forestières et les industries papetières. Au XX<sup>e</sup> siècle, l'exploitation des mines de cuivre et d'or a été à l'origine de la naissance de villes pionnières comme Val-d'Or, Rouyn-Noranda et Témiscaming.



© PHOTON - ISTOCKPHOTO

Macareux moines dans l'archipel de Mingan.

# Des guides de voyage sur plus de **700** destinations

VERSION NUMÉRIQUE  
OFFERTE POUR L'ACHAT  
DE TOUT GUIDE PAPIER

Suivez-nous sur   



PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE...**

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**



Notre voyage de noces  
en Asie

Hankou - Hainan

Road Trip  
en Chine

**A VOUS DE JOUER !**

**my** **petit fute**  
mon guide sur mesure

[WWW.MYPETITFUTE.COM](http://WWW.MYPETITFUTE.COM)